

# 1972年の東京湾

～ディストピアの海岸景観～

見上げると  
空にかすかにかかる雲と  
眠そうな汚染雲

見下ろすと  
ゴミと下水にまみれた  
冷たい海水の満ち干

右手には  
幾何学形のコンクリートと松が  
規則正しく列をなす

左手には  
ドライバーが吹かしたタバコの吸い殻  
エンジンがガソリンの念仏を唱える

豊かな漁場であった所は  
いつしか  
巨大なゴミタメと化し

製鉄所は  
腹ペコの工場に鉄を供給し  
ホープ™は尻から  
まっすぐな煙をあげる。

- T Newfields

(和訳：神谷卓代と吉田典子とテレサさん)

開始：1994年 静岡市 完成：2021年 横浜市

